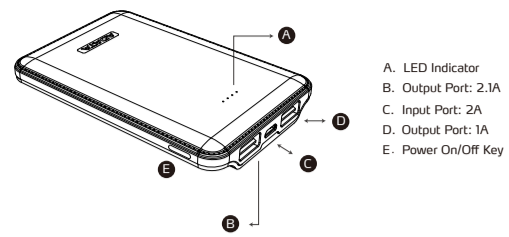


PV120 Power Bank User's Manual

EN



- Product Features**
- Battery Capacity: 5100mAh
 - Input: DC 5V=2.0A
 - Output: DC 5V=1.0A
 - DC 5V=2.1A (max)
 - Charging Time: 4-5 hours (when using a compatible DC 5V=2.0A adapter)
 - Dimensions: 106 x 70 x 14.5 mm / 4.2 x 2.8 x 0.57 in
 - Weight: 120g/ 4.2oz
 - Operating Temperature: 0°C to 45°C
 - Storage Temperature: -5°C to 45°C
 - Storage Humidity: 65% ± 20% RH

Power Display
Press the Power On/Off to display the power status.

Indicator	Status
Light on	Power On Indicator - Charge Level ●○○○ 5%-25% ●●○○ 50%-80% ●○○○ 25%-50% ●●●○ 80%-100%
Flashing	1. Power bank is charging 2. Low battery warning ●○○○ <5%
Dim light	If the LED indicator lights are dim after pressing the power key, please charge the Power Bank immediately. ○○○○

Operation

Charge Your Mobile Device
Use USB output ports to charge your device.

Charge the Power Bank
Use the microUSB port to charge the Power Bank from a computer or a compatible charging device.

Discharging (Output)

Charging (Input)

Plug in the USB cable into the Power Bank and press the power key to charge your device.

The LED Indicator blinks while the Power Bank charges.

- Cautions**
1. Use the microUSB cable to charge the Power Bank. The cable is for charging only, not for data transfer.
 2. Do not leave this product in an enclosed vehicle. Extreme heat and sunlight may damage the power bank.
 3. Do not expose the product to high temperatures or humid environments.
 4. Do not insert metal or foreign objects into the product, so as to avoid short-circuits and damage.
 5. Do not disassemble, damage, jolt, or burn the product. Do not subject it to heavy weight.
 6. Do not arbitrarily discard this product; recycle used batteries in accordance with local laws.
 7. If not used long-term, charge the device once every three months in order to maintain the battery lifespan.
 8. If the Power Bank is out of power (after pressing the power key and the LED indicator remains dim), to avoid of battery damage, immediately charge the Power Bank.
 9. Output current will vary depending on the input charge.
- ♻️ Recycle old batteries properly

Warranty

ADATA warranty policy applies to all customers who purchased ADATA products through authorized agents. ADATA provides replacement or repair services for defective products within the applicable warranty period.

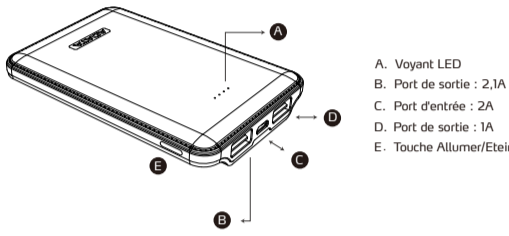
Please note that ADATA is not responsible for providing repair or replacement if damage is caused by the following:

- (1) Damage caused by natural calamity or any inappropriate usage.
- (2) Product has been repaired or taken apart by unauthorized technicians.
- (3) The warranty label is altered, damaged or missing.
- (4) Product serial number does not conform to our original system or the label has been damaged.
- (5) Products purchased from unauthorized agents. This limited warranty covers only repairs or replacements of ADATA products. ADATA is not liable for any loss of data or any cost incurred from determining the source of system problems, removing, servicing or installing ADATA products.

For more information, visit the ADATA website www.adata.com/login

Manuel de l'utilisateur de la banque d'alimentation PV120

FR



- Caractéristiques du produit**
- Capacité de la batterie: 5100mAh
 - Entrée: CC 5V=2.0A
 - Port de sortie: CC 5V=1.0A
 - DC 5V=2.1A (max)
 - Temps de charge: 4-5 heures (en utilisant un adaptateur CC 5V=2A compatible)
 - Dimensions: 106 x 70 x 14.5 mm / 4.2 x 2.8 x 0.57 in
 - Poids: 120g/ 4.2oz
 - Température de fonctionnement: 0°C à 45°C
 - Température de stockage: -5°C à 45°C
 - Humidité d'entreposage de 65% ± 20% RH d'humidité relative

Affichage d'alimentation
Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour afficher l'état de l'alimentation.

Indicateur	État
Voyant allumé	Affichage d'alimentation ●○○○ 5%-25% ●●○○ 50%-80% ●○○○ 25%-50% ●●●○ 80%-100%
Cignotant	1. La banque d'alimentation est en charge 2. Avertissement de batterie faible ●○○○ <5%
Faible luminosité	Si les voyants LED sont faibles après avoir appuyé sur la touche d'alimentation, rechargez immédiatement la Banque d'alimentation. ○○○○

Fonctionnement

Chargement de votre appareil de poche
Utilisez la sortie USB pour la charge.

Chargement de la banque d'alimentation
Utilisez le port microUSB pour charger la Banque d'alimentation à partir d'un ordinateur ou d'un dispositif de charge compatible.

Decharge (Sortie)

Charge (Entree)

Branchez le câble USB dans la Banque d'alimentation et appuyez sur la touche d'alimentation pour charger votre appareil.

Le voyant LED clignote pendant le chargement de la Banque d'alimentation.

- Précautions**
1. Utilisez le câble microUSB pour charger la Banque d'alimentation.
 2. Le câble sert uniquement à charger, pas au transfert des données.
 3. Ne laissez pas cet appareil dans un véhicule fermé. La chaleur extrême et la lumière du soleil peuvent endommager la banque d'alimentation.
 4. N'intéressez pas les objets métalliques ou des corps étrangers dans le produit, de manière à éviter les courts-circuits et de l'endommager.
 5. Ne pas démonter, endommager, secouer ou brûler le produit. Ne pas le soumettre à un poids lourd.
 6. Ne vous débarrassez arbitrairement de ce produit; recyclez les piles usagées conformément aux lois locales.
 7. Si l'unité n'est pas utilisée pendant une période prolongée, rechargez l'appareil une fois tous les trois mois afin de conserver la durée de vie de la batterie.
 8. Si la Banque d'alimentation est déchargée (après avoir appuyé sur la touche d'alimentation et le voyant LED reste faible), afin d'éviter d'endommager la batterie, chargez immédiatement la Banque d'alimentation.
 9. Le courant de sortie varie en fonction des propriétés de charge d'entrée de l'appareil en cours de charge.
- ♻️ Recyclez correctement les batteries usagées

Garantie

La politique de garantie d'ADATA s'applique à tous les clients qui ont acheté leurs produits ADATA chez des agents agréés. ADATA offre des services de remplacement ou de réparation des produits défectueux pendant la période de garantie applicable.

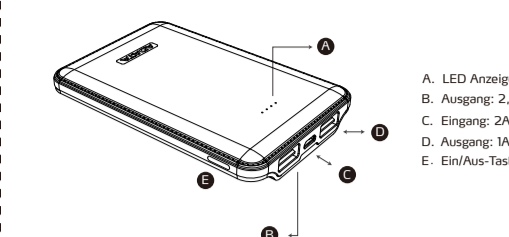
Noter qu'ADATA n'est pas tenu de réparer ou de remplacer l'appareil si le dommage est dû aux raisons suivantes:

- (1) Dommages causés par une catastrophe naturelle ou un usage inapproprié.
- (2) Le produit a été réparé ou démonté par des techniciens non agréés.
- (3) L'étiquette de garantie est modifiée, abîmée, ou manquante.
- (4) Le numéro de série du produit n'est pas conforme à notre système d'origine ou l'étiquette a été endommagée.
- (5) Les produits ont été achetés chez des agents non autorisés. La garantie limitée ne couvre que les réparations et le remplacement des produits ADATA. ADATA n'est pas responsable des pertes de données et des coûts causés par l'identification de la source des problèmes du système, la suppression, la réparation ou l'installation des produits ADATA.

Pour plus d'informations, veuillez visiter se site Web d'ADATA www.adata.com/login

PV120 Power-Bank - Benutzerhandbuch

DE



- Produktmerkmale**
- AkkuKapazität: 5100mAh
 - Eingang: DC 5V=2.0A
 - Ausgang: CC 5V=1.0A
 - DC 5V=2.1A (max)
 - Ladezeit: 4-5 Stunden (bei Nutzung eines kompatiblen DC 5V=2A Netzteils)
 - Abmessungen: 106 x 70 x 14.5 mm / 4.2 x 2.8 x 0.57 in
 - Gewicht: 120g/ 4.2oz
 - Betriebstemperatur: 0°C bis 45°C
 - Lagertemperatur: -5°C bis 45°C
 - Luftfeuchtigkeit bei Lagerung 65% ± 20% RH Unterstützte Betriebssysteme

Stromanzeige

Drücken Sie auf die Ein/Aus-Taste, um den Stromstatus anzuzeigen.

Anzeige	Status
Leuchtet	Betriebsanzeige - Ladestufe ●○○○ 5%-25% ●●○○ 50%-80% ●○○○ 25%-50% ●●●○ 80%-100%
Blinkt	1. Die Power-Bank wird geladen 2. Der Akku ist fast leer ●○○○ <5%
Abgedunkeltes Licht	Wenn die LEDs nach dem Drücken der Ein/Aus-Taste nicht leuchten, laden Sie die Power Bank bitte umgehend auf. ○○○○

Bedienung

Aufladen Ihres Handheld-Geräts
USB-Ausgang zum Aufladen verwenden

Aufladen der Power-Bank
Verwenden Sie den microUSB Port, um die Power Bank über einen Computer oder einem kompatiblen Ladegerät aufzuladen.

Entladen (Ausgang)

Laden (Eingang)

Stecken Sie das USB-Kabel in die Power Bank und drücken Sie auf die Ein/Aus-Taste, um das Gerät aufzuladen.

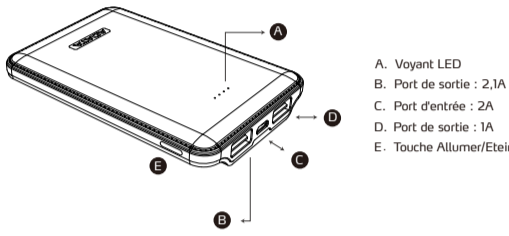
Die LED-Anzeige blinkt, wenn die Power Bank aufgeladen wird.

Vorsichtshinweise

1. Verwenden Sie das microUSB Kabel, um die Power Bank aufzuladen. Das Kabel ist nur zum Laden geeignet, nicht für die Datenübertragung.
 2. Lassen Sie dieses Produkt nicht in einem verschlossenen Fahrzeug liegen.
 3. Die Powerbank kann durch extreme Hitze und Sonnenlicht beschädigt werden.
 4. Das Produkt darf nicht hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden.
 5. Führen Sie keine Metallgegenstände oder andere Fremdkörper in das Produkt ein, um Kurzschlüsse und andere Beschädigungen zu vermeiden.
 6. Das Produkt darf nicht auseinander genommen, beschädigt, geschüttelt oder verbrannt werden.
 7. Stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
 8. Dieses Produkt darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.
 9. Entsorgen Sie alte Akkus entsprechend den nationalen Gesetzen.
 10. Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden Sie es alle drei Monate einmal auf, um dessen Lebensdauer zu verlängern.
 11. Wenn der Akku der Power Bank leer ist (wenn die LED nach Drücken der Ein/Aus-Taste nicht leuchtet), laden Sie die Power Bank umgehend auf, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
 12. Der Ausgangstrom variiert je nach den Eigenschaften des Eingangsstroms des Geräts, das aufgeladen wird.
- ♻️ Entsorgen Sie alte Akkus sachgemäß
- Garantie**
Die ADATA-Garantiebedingungen sind gültig für alle Kunden, die ein ADATA-Produkt von autorisierten Vertriebspartnern erworben haben. Wenn sich ein Produkt innerhalb der Garantielieferdauer als defekt erweist, wird das Produkt nach Ermessen von ADATA repariert oder ausgetauscht.
- Bitte beachten Sie, dass ADATA keine Haftung für Reparaturen oder Ersatz übernimmt, wenn Schäden durch folgenden Umständen verursacht werden sind:
- (1) Schäden, die durch Naturkatastrophen oder durch unsachgemäße Verwendung verursacht wurden.
 - (2) Das Produkt wurde von nicht autorisierten Personen repariert oder auseinander genommen.
 - (3) Das Garantielabel wurde geändert, beschädigt oder fehlt.
 - (4) Die Seriennummer des Produkts stimmt nicht mit unserem Originalsystem ein oder wurde beschädigt.
 - (5) Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Händler erworben. Diese beschränkte Garantie deckt nur Reparaturen und Ersatzgeräte für ADATA-Produkte ab. ADATA ist nicht haftbar für Datenverlust oder Kosten, die für die Feststellung der Ursache von Systemproblemen oder für das Entfernen, Reparieren oder Installieren von ADATA-Produkten auftreten.
- Weitere Informationen finden Sie auf der ADATA-Website www.adata.com/login

Manual do usuário do banco de alimentação PV120

ES



- Características del producto**
- Capacidad de la batería: 5100mAh
 - Entrada: DC 5V=2.0A
 - Puerto de salida: DC 5V=1.0A
 - DC 5V=2.1A (max)
 - Tiempo de carga: 4 a 5 horas
 - Dimensiones: 106 x 70 x 14.5 mm / 4.2 x 2.8 x 0.57 in
 - Peso: 120g/ 4.2oz
 - Temperatura de operación: 0°C a 45°C
 - Temperatura de almacenamiento: -5°C a 45°C
 - Humedad de almacenamiento: 65% ± 20% RH

Visualización de la energía
Presione el botón On/Off para mostrar el estado de energía.

Indicador	Estado
Luz encendida	Indicador de encendido - Nivel de carga ●○○○ 5%-25% ●●○○ 50%-80% ●○○○ 25%-50% ●●●○ 80%-100%
Parpadeante	1. El banco de alimentación está cargando 2. Advertencia de batería baja ●○○○ <5%
Luz tenue	Si las luces del indicador LED se han atenuado tras presionar el botón de alimentación, cargue el banco de alimentación inmediatamente. ○○○○

Características del producto

- Capacidad de la batería: 5100mAh
- Entrada: DC 5V=2.0A
- Puerto de salida: DC 5V=1.0A
- DC 5V=2.1A (max)
- Tiempo de carga: 4 a 5 horas
- Dimensiones: 106 x 70 x 14.5 mm / 4.2 x 2.8 x 0.57 in
- Peso: 120g/ 4.2oz
- Temperatura de operación: 0°C a 45°C
- Temperatura de almacenamiento: -5°C a 45°C
- Humedad de almacenamiento: 65% ± 20% RH

Visualización de la energía

Presione el botón On/Off para mostrar el estado de energía.

Indicador	Estado
Luz encendida	Indicador de encendido - Nivel de carga ●○○○ 5%-25% ●●○○ 50%-80% ●○○○ 25%-50% ●●●○ 80%-100%
Parpadeante	1. El banco de alimentación está cargando 2. Advertencia de batería baja ●○○○ <5%
Luz tenue	Si las luces del indicador LED se han atenuado tras presionar el botón de alimentación, cargue el banco de alimentación inmediatamente. ○○○○

Operación

Cargar el dispositivo móvil
Utilice la salida USB para cargar

Cargar el banco de alimentación
Utilice el puerto microUSB para cargar el banco de alimentación desde un ordenador o un dispositivo de carga compatible.

Descargando (Salida)

Descargando (Salida)

Enchufe el cable USB en el banco de alimentación y presione el botón de encendido para cargar el dispositivo.

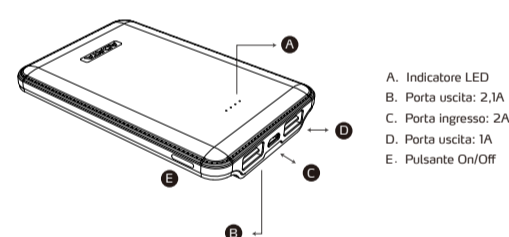
El indicador LED parpadeará mientras el banco de alimentación se está cargando.

Precauciones

1. Utilice el cable microUSB para cargar el banco de alimentación.
 2. El cable es sólo para cargar, no para transferencia de datos.
 3. No deje este producto en un vehículo cerrado. El calor extremo y la luz solar pueden dañar el banco de alimentación.
 4. No exponga el producto a altas temperaturas o ambientes húmedos.
 5. No deje que entran objetos metálicos extraños en el interior del producto, para evitar cortocircuitos y daños.
 6. No desmonte, dañe, sacuda o queme el producto. No someta el producto a grandes pesos.
 7. No tire este producto con la basura normal; recicle las baterías usadas según las leyes locales.
 8. Si no lo va a usar durante mucho tiempo, cargue el dispositivo una vez cada tres meses para mantener la duración de la batería.
 9. Si el banco de alimentación no tiene carga (tras presionar el botón de alimentación el indicador LED permanece apagado), para evitar daños en la batería, cargue el banco de alimentación inmediatamente.
 10. La corriente de salida variará dependiendo de las propiedades de entrada de carga del dispositivo que se está cargando.
- ♻️ Recycle old batteries properly
- Garantía**
La política de garantía de ADATA se aplica a todos los clientes que han comprado los productos ADATA a través de agentes autorizados. ADATA ofrece el servicio de reparación para productos defectuosos dentro del período de garantía aplicable.
- Tenga en cuenta que ADATA no se hace responsable de ofrecer reparaciones gratuitas si el defecto del producto ha sido causado por lo siguiente:
- (1) Daños causados por desastres naturales o un uso inapropiado.
 - (2) El producto ha sido reparado o desmontado por técnicos no autorizados.
 - (3) La etiqueta de la garantía es alterada, dañada o no está presente.
 - (4) El número de serie no coincide con nuestro sistema original o la etiqueta está dañada.
 - (5) Productos adquiridos de agentes no autorizados. Esta garantía limitada cubre reparaciones o sustituciones de productos ADATA. ADATA no se hace responsable por la pérdida de datos o cualquier gasto debido a problemas del sistema, eliminación, reparación o instalación de productos ADATA.
- Para obter mais informações, acesse o site da [ADATA www.adata.com/login](http://www.adata.com/login)

Manuale Utente PV120 Power Bank

IT



- Caratteristiche del prodotto**
- Capacità batteria: 5100mAh
 - Wymiar: CC 5V=2.0A
 - Wyjście: DC 5V=1.0A
 - DC 5V=2.1A (max)
 - Tempo di ricarica: 4-5 ore (quando si usa un alimentatore compatibile CC 5V=2A)
 - Dimensioni: 106 x 70 x 14.5 mm / 4.2 x 2.8 x 0.57 in
 - Peso: 120g/ 4.2oz
 - Temperatura di esercizio: 0°C to 45°C
 - Temperatura di stoccaggio: -5°C to 45°C
 - Umidità 65% ± 20% RH

Visualizzazione carica

Premere il pulsante On/Off per visualizzare lo stato di carica.

Indicatore	Stato
Luce accesa	Indicatore accensione - Livello di carica ●○○○ 5%-25% ●●○○ 50%-80% ●○○○ 25%-50% ●●●○ 80%-100%
Lampeggiante	1. La carica batteria sta caricando 2. Avvertenza livello scarso carica batteria ●○○○ <5%
Luce fioca	Se alla pressione del tasto di accensione la luce degli indicatori LED è tenue, sostituire immediatamente il pacco batteria. ○○○○

Funzionamento

Carica del dispositivo palmare
Usare l'uscita USB per la ricarica

Carica del Power Bank
Usare la porta microUSB per ricaricare il pacco batteria da un computer o dispositivo di ricarica simile.

Discharging (Output)

In use (Uscita)

Inserire il cavetto USB nel pacco batteria e premere il tasto di accensione per caricare il dispositivo.

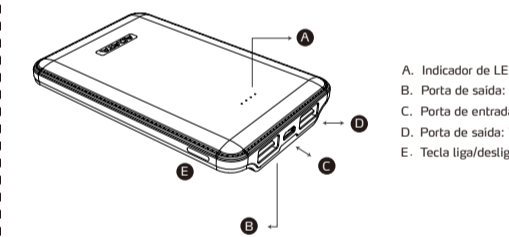
L'indicatore LED lampeggia durante la ricarica del pacco batteria.

Avvertenze

1. Usare il cavetto microUSB per ricaricare il pacco batterie.
 2. Non conservare il prodotto in un veicolo chiuso. Il calore estremo e la luce solare può danneggiare il Power Bank.
 3. Non esporre il prodotto ad alte temperature o ad ambienti umidi.
 4. Non inserire oggetti metallici o corpi estranei nel prodotto, in modo da evitare cortocircuiti e danni.
 5. Non smontare, manomettere, scuotere o bruciare il prodotto. Non sottoporlo a pesi eccessivi.
 6. Non smaltire questo prodotto con la normale rifiuti. Recicla le batterie usate in conformità con le leggi locali.
 7. Se non usato per lungo tempo, caricare il dispositivo una volta ogni tre mesi per mantenere la durata di esercizio della batteria.
 8. Se il pacco batteria ha esaurito la carica (alla pressione del tasto di accensione la luce dell'indicatore LED rimane tenue).
 9. La corrente di uscita varierà in funzione delle proprietà della carica di ingresso del dispositivo messo sotto carica.
- ♻️ Riciclare correttamente le batterie vecchie
- Garanzia**
La garanzia di ADATA è valida per tutti i clienti che hanno acquistato prodotti ADATA tramite agenti autorizzati. ADATA fornisce entro il periodo di garanzia servizi di sostituzione o riparazione dei prodotti difettosi.
- Si prega di prendere nota del fatto che ADATA non è responsabile per fornire interventi di riparazione o sostituzione se i danni sono provocati da quanto segue:
- (1) Danni causati da calamità naturali o da qualsiasi utilizzo non corretto.
 - (2) Prodotti riparati o smontati da tecnici non autorizzati.
 - (3) L'etichetta di garanzia è alterata, danneggiata o mancante.
 - (4) Il numero di serie del prodotto non è conforme al sistema originale o l'etichetta è stata danneggiata.
 - (5) I prodotti sono stati acquistati da agenti non autorizzati. La presente garanzia limitata è valida soltanto per le riparazioni o le sostituzioni di prodotti ADATA. ADATA non è responsabile per eventuali perdite di dati o di qualsiasi costo sostenuto per determinare la causa del malfunzionamento del sistema, la rimozione, la manutenzione o l'installazione dei prodotti ADATA.
- Per ulteriori informazioni, visitare il sito web [ADATA www.adata.com/login](http://www.adata.com/login)

Manual do usuário do reserva de alimentação PV120

PT



- Recursos do produto**
- Capacidade da bateria: 5100mAh
 - Entrada: CC 5V=2.0A
 - Porta de saída: CC 5V=1.0A
 - DC 5V=2.1A (max)
 - Tempo de carregamento: 4-5 horas (quando usando um adaptador CC 5V=2A compatível)
 - Dimensões: 106 x 70 x 14.5 mm / 4.2 x 2.8 x 0.57 in
 - Peso: 120g/ 4.2oz
 - Temperatura operacional: 0°C a 45°C
 - Temperatura de armazenamento: -5°C a 45°C
 - Umidade de armazenagem: 65% ± 20% RH

Exibição de alimentação

Pressione Ligar/Desliga para exibir o status de alimentação

Indicador	Status
Luz acesa	Indicador de alimentação - Nível de carga ●○○○ 5%-25% ●●○○ 50%-80% ●○○○ 25%-50% ●●●○ 80%-100%
Intermitente	1. Reserva de alimentação está em carregamento 2. Aviso de bateria fraca ●○○○ <5%
Luz baixa	Se as luzes indicadores LED estiverem fracas após pressionar a tecla ligar/desliga, carregue o banco de alimentação imediatamente. ○○○○

Operação

Carregando seu dispositivo portátil
Use a saída USB para carregamento.

Carregando a reserva de alimentação
Use a porta micro-USB para carregar o banco de alimentação de um computador ou dispositivo de carregamento compatível.

Descargamento (Saída)

Carregando (Entrada)

Conecte o cabo USB no banco de alimentação e pressione a tecla Ligar/Desliga para carregar seu dispositivo.

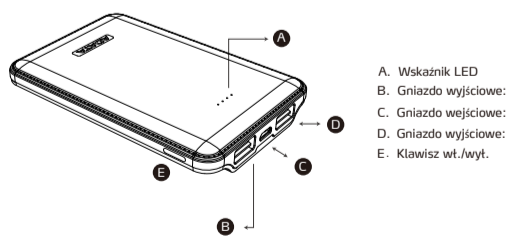
O indicador LED pisca enquanto o banco de alimentação é carregado.

Avisos

1. Use o cabo micro-USB para carregar o banco de alimentação.
 2. O cabo deve apenas para carregamento e não para transferência de dados.
 3. Não deixe esse produto em um veículo fechado. O calor extremo e a luz solar podem danificar a reserva de alimentação.
 4. Não exponga o produto a altas temperaturas ou ambientes úmidos.
 5. Não insira metais ou objetos estranhos no produto para evitar curto-circuito e danos.
 6. Não desmonte, danifique, uma ou queime o produto. Não sujeite o produto a cargas pesadas.
 7. Não descarte esse produto arbitrariamente; recicle baterias usadas de acordo com leis locais.
 8. Se não for usado por muito tempo, carregue o dispositivo uma vez a cada três meses para manter a vida útil da bateria.
 9. Se o banco de alimentação estiver sem carga (após pressionar a tecla ligar/desliga e o indicador LED permanecer apagado), carregue imediatamente o banco de alimentação para evitar danos à bateria.
 10. A corrente de saída dependerá das propriedades de carga de entrada do dispositivo sendo carregado.
- ♻️ Recicle baterias antigas adequadamente
- Garantia**
A política de garantia de ADATA se aplica a todos os clientes que compraram produtos da ADATA através de agentes autorizados. ADATA oferece aos seus clientes substituição ou serviços de reparo para produtos defeituosos dentro do período de garantia aplicável.
- Observe que a ADATA não é responsável por fornecer serviços de reparo ou substituição em caso de danos ocorridos por:
- (1) Dano causado por calamidade natural ou qualquer tipo de uso inapropriado.
 - (2) O produto foi reparado ou desmontado por técnicos não autorizados.
 - (3) O número de garantia foi alterado, danificado ou perdido.
 - (4) O selo de série do produto não coincide com nosso sistema original ou o selo foi danificado.
 - (5) Produtos adquiridos de agentes não autorizados. Esta garantia limitada cobre somente reparos ou substituições de produtos da ADATA. A ADATA não é responsável por quaisquer perdas de dados ou quaisquer custos incorridos na determinação da origem dos problemas do sistema ou de um dano, manutenção ou instalação de produtos ADATA.
- Para obter mais informações, acesse o site da [ADATA www.adata.com/login](http://www.adata.com/login)

Instrukcja obsługi urządzenia Power Bank PV120

PL



- Cechy produktu**
- Pojemność baterii: 5100mAh
 - Wyjście: DC 5V=2.0A
 - Wyjście: DC 5V=1.0A
 - DC 5V=2.1A (max)
 - Czas ładowania: 4-5 godzin (przy użyciu kompatybilnej ładowarki 5V DC=2A)
 - Wymiary: 106 x 70 x 14.5 mm / 4.2 x 2.8 x 0.57 in
 - Masa: 120g/ 4.2oz
 - pracy: 0°C do 45°C
 - przechowywania: -5°C do 45°C
 - Względność względna przechowywania 65% ± 20% RH

Wyświetlacz zasilania

Wciśnij przycisk zasilania Włącz./Wył., aby wyświetlić stan naładowania.

Wskaźnik	Stan
Światłoteko wł.	Włączony wskaźnik zasilania - Poziom naładowania ●○○○ 5%-25% ●●○○ 50%-80% ●○○○ 25%-50% ●●●○ 80%-100%
Miga	1. Power bank is charging 2. Low battery warning ●○○○ <5%
Światłoteko przyćmione	Jeżeli diody LED wskaźników są przyćmione po wciśnięciu klawisza zasilania, należy natychmiast naładować urządzenie Power Bank. ○○○○

Obsługa

Ładowanie urządzenia mobilnego
Do ładowania urządzenia mobilnego należy skorzystać z gniazda wyjściowego USB

Ładowanie urządzenia Power Bank
Skorzystaj z gniazda microUSB, aby ładować Power Bank za pomocą komputera lub kompatybilnego urządzenia zasilającego.

Rozładowywanie (Wyjście)

Ładowanie (Wejście)

Podłącz kabel USB do urządzenia Power Bank i wciśnij klawisz zasilania, aby naładować swoje urządzenie.

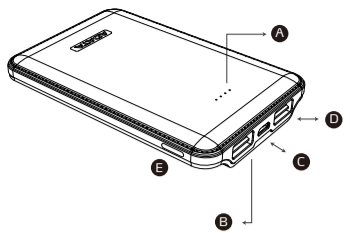
Wskaźnik LED miga podczas ładowania urządzenia Power Bank.

Przeestrogi

1. Urządzenie Power Bank należy ładować za pomocą kabla microUSB.
2. Kabel ten jest przeznaczony wyłącznie do ładowania, nie do przenoszenia danych.
3. Nie pozostawiaj produktu w zamkniętym pojeździe.
4. Ekstremalne ciepło i słońce mogą zniszczyć urządzenie power bank.
5. Nie pozostawiaj produktu w zamkniętym pojeździe.
6. Ekstremalne ciepło i słońce mogą zniszczyć urządzenie power bank.
7. Do produktu nie należy wkładać żadnych metalowych lub obcych obiektów, aby uniknąć spiek i zniszczeń.
8. Nie poddawaj produktowi nienależytemu, nie niszczyć, nie wstrząsać i nie podpalać produktu. Nie poddawaj przenoszeniu dużych mas.
-

Зарядный аккумулятор PV120. Руководство пользователя

RU



- A. LED-индикатор
- B. Выходной порт: 2.1A
- C. Входной порт: 2A
- D. Выходной порт: 1A
- E. Выключатель

Применение

Зарядка мобильного устройства

Для зарядки используйте выход USB



Для зарядки устройства подсоедините его с помощью кабеля USB к зарядному аккумулятору и нажмите кнопку питания.

Зарядка аккумулятора

Зарядка от компьютера или устройств, поддерживающих питание по USB



Во время зарядки аккумулятора LED-индикатор мигает.

Внимание!

- Для зарядки зарядного аккумулятора используйте кабель microUSB.
- Этот кабель используется только для зарядки, но не для передачи данных.
- Не оставляйте это устройство в закрытой автомашине. Нагревание под прямыми солнечными лучами и перепады могут привести к повреждению устройства.
- Оберегайте устройство от воздействия высоких температур и высокой влажности.
- Идентифицируйте повреждение внутренних батарей его следует немедленно зарядить.
- Выходной ток зависит от входных зарядных характеристик заряжаемого устройства.
- Утилизируйте старые батареи надлежащим образом.

Гарантия

Гарантийное обязательство компании ADATA применимо ко всем клиентам, которые приобрели продукты ADATA через авторизованных дилеров. Компания ADATA предоставляет услуги по замене или ремонту дефектной продукции в рамках соответствующего гарантийного периода.

Ултиге, что компания ADATA не предоставляет бесплатного ремонта или замены.

- Повреждение, вызванное стихийным бедствием или неправильным использованием.
- Вскрытие или ремонт устройства не уполномоченными техническими специалистами.
- Параллельный таможенный изъём, повреждение или утеря.
- Серийный номер устройства не соответствует исходным данным нашей системы, или поврежден ярлык.
- Устройство приобретено не у авторизованных дилеров. Данная ограниченная гарантия распространяется только на ремонт или замену продукции компании ADATA. Компания ADATA не отвечает за потерю данных и расходов, связанных с определением источника проблем в системе, удалением, обслуживанием или монтажом изделий ADATA.

Дополнительные сведения приведены на вебсайте ADATA: www.adata.com/login

Особенности изделия

- Ёмкость батареи: 5100 mAh
- Выход: 2.0A (пост)
- Выходной порт: 5B 1.0A, 5B 2.1A (max)
- Время зарядки: 4-5 часов (от совместимого адаптера питания 5В=2А)
- Размеры: 106 x 70 x 14.5 mm / 4.2 x 2.8 x 0.57 in
- Масса: 120 г / 4.2oz
- Рабочая температура: от 0°C до 45°C
- Температура хранения: от -5°C до 45°C
- Допустимая влажность при хранении: от 65% ± 20% RH относительной влажности

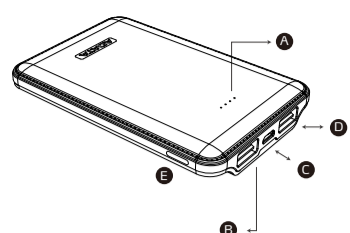
Показ режима питания

Чтобы посмотреть индикация режима питания, нажмите кнопку вкл./выкл. питания.

Индикатор	Состояние
Горит	Индикатор питания – Уровень заряда <ul style="list-style-type: none"> ●○○○ 5%–25% ●●●○ 50%–80% ●●○○ 25%–50% ●●●● 80%–100%
Мигает	1. Зарядка зарядного аккумулятора 2. Предупреждение о низком заряде аккумулятора ●○○○ <5%
Тусклый свет	Если после включения питания индикаторы не горят, следует немедленно зарядить аккумулятор. ○○○○

PV120 Power Bank دليل مستخدم

AR



- A. مؤشر شاشة الأظهار
- B. منفذ الإخراج: 2.1 أمبير
- C. منفذ الإدخال: 2 أمبير
- D. منفذ الإخراج: 1 أمبير
- E. مفتاح التشغيل / إيقاف

تشحن جهازك المحمول

استخدم حزم USB لتشحن



قم بتوصيل كابل الـ USB ببطارية الطاقة واضغط على مفتاح التشغيل لتشحن الجهاز.

التشغيل شحن الطاقة

استخدم منفذ microUSB لتشحن بطارية الطاقة من الكمبيوتر أو من جهاز الشحن المتوافق.



سيومض مؤشر شاشة الأظهار أثناء شحن بطارية الطاقة.

تنبيهات

- استخدم كابل microUSB لتشحن بطارية الطاقة الكابل مخصص للشحن فقط وليس لنقل البيانات.
- لا تترك هذا المتك في مركبة مظلمة الحرارة الزائدة الشمس قد تتلف صندوق الطاقة.
- لا تعرض المنتج لبيئات ذات رطوبة أو درجات حرارة عالية.
- لا تدخل معادن أو أشياء غريبة في المنفذ، لتجنب دوران الفسور والتلف.
- لا تترك المنتج أو تلمسه أو ترجه أو تحرقه. لا تضع عليه أشياء ثقيلة.
- لا تتخلص من هذا المنتج بشكل خاطئ؛ أعد تدوير البطاريات المستخدمة وفقا للقوانين المحلية.
- في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة، الشحن الجهاز مرة واحدة كل ثلاثة أشهر للحفاظ على عمر البطارية.
- إذا نفدت طاقة البطارية (بعد الضغط على مفتاح التشغيل وظل مؤشر شاشة الأظهار خافتًا)، فقم بشحن بطارية الطاقة فورًا، لتجنب تلف البطارية.
- يختلف تيار الخرج الكهربائي اعتمادًا على الجهاز الذي يُشحن فيه بشكل القديمة البطاريات تدوير إعادة صحیح

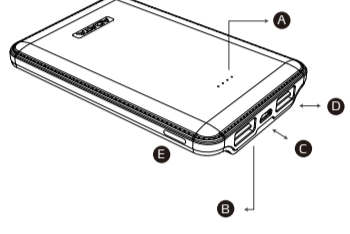
يرجى ملاحظة أن ADATA غير مسؤولة عن توفير إصلاحات مجانية إذا كان تلف المنتج نتج عن أي من العوامل التالية:

- تلف بسبب كارثة طبيعية أو أي استخدام غير ملائم.
- تلف إصلاح الحوادث أو تلفه بواسطة جبين غير مؤهلين.
- تلف تسلسل المنتج لا يتوافق مع نظامنا الأصلي أو تلف المنتج.
- تغير شراء المنتجات من عملاء غير مرخصين. الحدود يغطي فقط عيوب الإرسال أو استقبال المنتجات ADATA لا تتحمل.
- مساءلة فقدان البيانات أو أي تلفقة ناتجة عن تعديل مستخدم مشكل النظام أو إزالته أو صيقله أو صيقلته أو تعديلها أو تعديلها.

لمزيد من المعلومات، تتصل بزيارة موقع ويب ADATA على العنوان www.adata.com/login

PV120 파워 बैं크 사용 설명서

KR

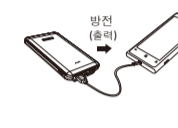


- A. LED 표시등
- B. 출력 포트: 2.1A
- C. 입력 포트: 2A
- D. 출력 포트: 1A
- E. 전원 On/Off 키

작동

휴대 장치 충전

충전을 위해 USB 출력 사용



USB 케이블을 파워 बैं크에 연결하고 전원 키를 눌러 장치를 충전하십시오.

파워 बैं크 충전

microUSB 포트를 사용하여 컴퓨터 또는 호환되는 충전 장치에서 파워 बैं크를 충전하십시오.



파워 बैं크가 충전되는 동안에는 LED 표시등이 점멸합니다.

주의

- microUSB 케이블을 사용하여 파워 बैं크를 충전하십시오. 이 케이블은 충전용이며 데이터 전송용이 아닙니다.
- 이 제품을 일체형 차량 안에 두지 마십시오. 과도한 열과 햇빛은 파워 बैं크를 손상시킬 수 있습니다.
- 이 제품을 고압 또는 높은 전압에 노출시키지 마십시오.
- 금속 물질이나 기타 이물질용 차량에 삽입하지 마십시오. 단락 및 손상을 초래할 수 있습니다.
- 이 제품을 분해하거나, 손상시키거나, 충격을 가하거나, 태우지 마십시오. 무거운 것을 올려 놓지 마십시오.
- 이 제품을 잘 때 닫기 키를 마십시오. 전지열에 따라 화재대피를 분리 수거하십시오.
- 장기간 사용하지 않을 때는 배터리 수명을 유지하기 위해 3개월마다 한 번씩 충전하십시오.
- 파워 बैं크가 전력이 소진된 경우(전원 키를 눌러도 LED 표시등이 어두운 상태를 유지) 배터리를 피하기 위해 즉시 파워 बैं크를 충전하십시오.
- 충전 전류는 충전 중인 장치의 입력 충전 속성에 따라 달라집니다.
- 패배터리는 분리 수거하십시오

보증

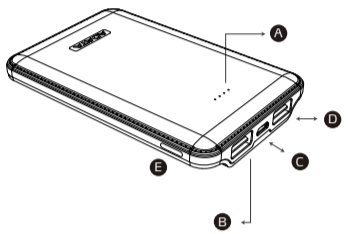
ADATA 보증 정책은 공식 대리점을 통해 ADATA 제품을 구매한 모든 고객에게 적용됩니다. ADATA 는 적용 가능한 보증 기간 안에 결합 재고를 대하여 교환 또는 수리 서비스를 제공합니다.

- 자연재해 또는 부적절한 사용으로 인한 손상.
- 공인되지 않은 기술자가 제품을 수리하거나 분해한 경우.
- 보증기간이 만료된 후 또는 분실 다른 리콜을 교체한 경우.
- 제품 일련 번호가 시스템과 일치하지 않는 경우.
- ADATA는 시스템 문제로 인한 어려움, 사용, 탈락, 수리, 심지어 발생할 수 있는 데이터 분실이나 비용에 대해 책임이 없습니다.

자세한 내용은 ADATA 웹사이트 www.adata.com/login를 참조하십시오.

PV120 파워뱅크 유저즈매뉴얼

JP



- A. LED インジケータ
- B. 出力ポート: 2.1A
- C. 入力ポート: 2A
- D. 出力ポート: 1A
- E. 電源オン/オフキー

操作

携帯機器デバイスの充電

携帯機器デバイス(パソコン等)から(Power Bank)を充電するときは Power Bank の出力ポート(B-C)を使用します。



Power Bank の出力ポートに USB ケーブルを差し込み、電源キーを押すとデバイスの充電が開始されます。

Power Bank の充電

対応充電機器(パソコン等)から Power Bank を充電するときには入力ポート(C)を使用します。



Power Bank の充電中、LED インジケータが点滅します。

警告

- microUSB ケーブルを使用して Power Bank を充電します。ケーブルは充電専用です。データ転送用ではありません。
- 本製品を車内に設置したままにしないでください。極度の高温および日光は Power Bank にダメージを与える可能性があります。
- 高温または凍結環境に製品を置いたままにしないでください。
- ショートや損傷することがないように、製品に金属または異物を挿入しないでください。
- 製品を分解、破壊、押し下げ、あるいは燃焼させたいしないでください。製品に非常に重いものを載せてください。
- 長期使用しない場合、寿命を維持するためにデバイスに 3 か月に 1 回充電してください。
- Power Bank がバッテリー残量がなくなった場合(電源キーを押した後、LED インジケータが点滅の状態)、バッテリーの破壊を防ぐため、すぐに Power Bank を充電してください。
- 充電するデバイスの入力特性により出力電流が異なります。
- 充電中は充電ケーブルの温度が高くなる可能性があります。

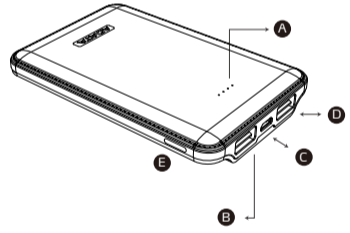
保証

破損が次に起因する場合、ADATA は修理または交換の責任を負いません。

- 天災、不適切なご利用による故障。
 - 修理が保証期間を超えて発生した場合、修理費用はお客様が負担されます。
 - 保証サービスに変更、破壊、紛失がある場合。
 - 高温または凍結環境に製品を置いたままにしないでください。また、ラベルが破損している場合。
 - 未許可の代理店で購入し、製品の修理または交換のみが保証されます。ADATA は、ADATA 製品の取り外し、修理、インストール、またはシステムトラブルによるデータの損失やコストについて、一切の責任を負いません。
- 詳細については、以下の ADATA ウェブサイト www.adata.com/loginをご覧ください。

PV120 移动电源用户手册

SC

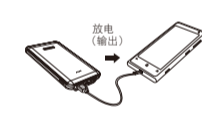


- A. LED 电源指示灯
- B. 输出: 2.1A
- C. 输入: 2A
- D. 输出: 1A
- E. 开关键

操作说明

为手持设备充电

使用 USB 输出口进行充电



连接好 USB 传输线并放下电源键，即自动开始为移动设备充电。

为移动电源充电

可藉由电脑或其他 USB 电源设备 microUSB 端，为移动电源进行充电。



移动电源充电期间，LED 指示灯自动开始闪烁。

注意事项

- 请以本产品内附的 microUSB 传输线替本产品充电。此传输线仅作为充电用，不可用于档案传输。
- 请勿将本产品置于密闭车舱内，极端高温和阳光直射可能会损坏移动电源。
- 请勿将本产品暴露于高温或潮湿环境中。
- 请勿将金属或异物插入本品，以免造成短路或损坏。
- 请勿拆解、毁坏、猛敲或灼烧本品。请勿在其上放置重物。
- 请勿随意丢弃本品，请依照当地法规回收废旧电池。
- 若长期不用，请每三个月为本设备充电一次，以延长电池使用寿命。
- 若移动电源电量已耗尽(按下电源键启动后，4 颗 LED 灯皆不亮)，请尽速充电，以避免电池过放而造成故障。
- 移动电源输出电流大小，会因为不同手机而有差异。
- 废电池回收

保固声明

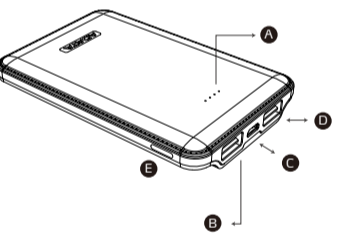
威刚科技保固服务条款，仅适用于从授权代理商处取得威刚产品的所有客户。威刚将为保固期内出现故障的产品提供免费更换或维修服务。

- 自然天灾或使用不当造成的损坏。
 - 经过未经授权的技术人员维修或拆卸的产品。
 - 保修条款更改、已损坏或缺失。
 - 产品序列号与我们的数据库不符，或标签已损坏。
 - 从未经授权的代理商处购买的产品。本有限保修只涵盖维修或更换威刚产品。威刚不对任何数据丢失负责，亦不承担因排查系统问题根源以及拆卸、维修或安装威刚产品而产生的任何费用。
- 欲了解更多信息，请访问威刚网站：www.adata.com/login

移动电源产品 - 高规格				
型号名称	输入电压	输出电压	最大电流	重量
PV120	5.0V	5.0V	2.1A	120g
PV120	5.0V	5.0V	2.1A	120g

PV120 行動電源説明書

TC



- A. LED 電源指示燈
- B. 輸出: 2.1A
- C. 輸入: 2A
- D. 輸出: 1A
- E. 電源鍵

操作說明 (本产品未具備同時充放電功能)

為行動裝置充電

使用 USB 輸出端(手持設備)進行充電



連接好 USB 傳輸線並按下電源鍵，即自動開始為行動裝置充電。

為行動電源充電

可藉由電腦或其他 USB 供電設備 microUSB 端，為行動電源進行充電。



充電時 LED 顯示燈將呈現閃爍。

注意事項

- 請以本产品内附的 microUSB 傳輸線替本产品充電。此傳輸線僅作為充電用，不可用於檔案傳輸。
- 請勿將本产品置于密闭車中，極端高温及阳光直射可能會導致產品損壞。
- 請勿將本产品暴露於高温或潮湿的環境中。
- 請勿隨意拆解、破壞、撞擊、壓壞、重壓本产品。
- 請勿任意丢弃本品，應依照當地法規回收。
- 為避免電池因使用壽命完滿，若長期不使用，請每三個月為行動電源充電一次。
- 若行動電源電量已耗盡(按下電源鍵後，4 顆 LED 燈皆不亮)，請盡速充電，以避免電池過放而造成故障。
- 移動電源輸出之電流大小，會因不同手機而有差異。
- 廢電池回收

保固聲明

威剛科技保固服務條款，僅適用於透過合法銷售通路購得本公司產品的消費者。威剛科技將以維修或更換同等級產品的方式來服務消費者。

- 自然天災或使用不當造成的損壞，且威剛對儲存產品內的数据概不負責。如有下列狀況發生，則皆不適用於威剛產品保固條款。
 - 因天災、人為不當操作等非產品本身之因素故障時。
 - 產品經過非本公司授權之技術人員維修或拆裝時。
 - 保固條款更改、已損壞或缺失。
 - 產品序列不符或標籤受損、不清晰時。
 - 透過非威剛授權之經銷商所購買之產品。
- 若您想了解更多詳細的資訊，請至威剛官網 www.adata.com/login

Instruction

- The power bank will generate heat when charging. Always charge in a well ventilated area. Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces.
- Keep the power bank away from heat sources, direct sunlight, combustible gas, humidity, water or other liquids.
- Do not disassemble, open, microwave, incinerate, paint or insert foreign objects into the power bank.
- Do not subject the power bank to mechanical shock such as crushing, bending, puncturing or shredding. Avoid dropping or placing heavy object on the power bank.
- Do not short-circuit the power bank or store it in a receptacle where it may be short-circuited by other metallic or conductive objects.
- Do not operate the power bank if it has been wet or otherwise damaged, to prevent against electric shock, explosion and/or injury. Contact the dealer or authorized agent.
- Power bank usage by children should be supervised.
- Please read the operating instructions (including charging instructions and information on the minimum and maximum operating temperatures), supplied with this power bank.